



На основу члана 104.став 5. Закона о високом образовању ("Сл.гласник РС" бр.76/05) и члана 138. до 149. и 155. Статута Високе школе струковних студија за образовање васпитача у Кикинди, на предлог Наставно-научног већа, са седнице одржане 29.12.2009. године, Савет Школе на својој седници одржаној 08.02.2010. године, донео је Правилник о признавању страних високошколских исправа, који ступа на снагу и почиње да се примењује од 18.02.2010. године

## **П Р А В И Л Н И К О ПРИЗНАВАЊУ СТРАНИХ ВИСОКОШКОЛСКИХ ИСПРАВА**

### **1. Предмет правилника**

#### **Члан 1.**

(1) Овим Правилником ВШССОВ у Кикинди ( у даљем тексту: Школа ), уређује се начин и поступак признавања страних високошколских исправа ради утврђивања права имаоца наведене исправе ( у даљем тексту: странка ) у погледу наставка образовања, односно у погледу запошљавања а у смислу чл.104. и чл.105. Закона о високом образовању.

(2) У поступку нострификације стране исправе утврђује се степен и врста стручне спреме и стручни назив који припада имаоцу дипломе стечене у иностранству, као и права у погледу наставка студија и запошљавања.

(3) У поступку еквиваленције изједначава се страна школска исправа са исправом стеченом у Републици Србији у погледу права за настављање студија. Еквиваленцијом се признају семестри, односно године студија, положени испити или извршене обавезе из наставних предмета чији су садржаји одговарајући.

### **2. Покретање поступка**

#### **Члан 2.**

(1) Поступак признавања стране високошколске исправе ради наставка образовања, односно ради запошљавања ( у даљем тексту: поступак признавања ) води се на захтев странке.

(2) У писаном захтеву Школи, странка наводи:

(1) назив и седиште високошколске установе која је издала јавну исправу,

(2) назив јавне исправе,

(3) разлог признавања:

- остваривање права на наставак започетог високог образовања, односно права на укључивање у нивое образовања,
- остваривање права на запошљавање

(4) ако је разлог признавања остваривање права на запошљавање, странка наводи врсту и ниво студија, као и стручни, односно научни назив који жели да јој се призна,

(5) документацију коју прилаже,

(6) контакт адресу и број телефона.

(3) Поступак признавања се не спроводи ако је јавна исправа стечена на територији СФРЈ до 27.04.1992.године. Јавна исправа стечена до наведеног датума производи исто правно дејство као јавна исправа издата на територији Републике.

### **3. Документација која се прилаже**

#### **Члан 3.**

Уз захтев за признавање, странка прилаже:

1. Оригиналну јавну исправу, односно диплому и додатак дипломи,

2. Оверене фотокопије докумената из тачке 1.(три примерка),
3. Превод докумената из тачке 1. на српски језик извршен од стране овлашћеног преводиоца (три примерка),
4. Студијски план и програм на језику на којем је стечено образовање и превод на српски језик извршен од стране овлашћеног преводиоца,
5. Оверену фотокопију јавне исправе о претходном нивоу образовања,
6. Завршни рад и апстракт на српском језику,
7. Потврду о извршеној уплати накнаде за трошкове признавања,
8. Решење надлежног органа или фотокопија венчаног листа ( за лица која су променила име и/или презиме),
9. Оригиналнo уверење о положеним испитима са добијеним оценама, оверене фотокопије документа из тачке 9. ( три примерка ) и превод документа из тачке 9. на српски језик од стране овлашћеног преводиоца ( три примерка ) у случају да уз диплому није издат додатак дипломи.

#### **4. Поступак признавања**

##### **Члан 4.**

(1) Након пријема захтева за признавање јавне исправе, Школа доставља захтев покрајинском органу надлежном за послове образовања да прибави и достави Школи податке о странијој високошколској установи на којој се студијски програм изводи, посебно:

- да ли су предметна високошколска установа и студијски програм који реализује акредитовани,
- систем образовања у земљи у којој је стечена високошколска исправа
- услови уписа на студијски програм
- права која даје та високошколска исправа у земљи у којој је стечена.

(2) Наставно-научно веће, као овлашћени орган Школе, на предлог директора, именује Комисију за признавање страних високошколских исправа (у даљем тексту: Комисија). Чланови се бирају из редова наставника Школе (најмање три), секретар Школе и шеф Одсека за студентска питања.

(3) Уколико надлежни орган из тачке 1. овог члана утврди да студијски програм и високошколска установа која је издала страну школску исправу нису акредитовани од стране надлежног органа у земљи издавања, или утврди друге чињенице због којих поступак признавања не може да се настави, поступак признавања се обуставља и захтев одбацује решењем директора.

(4) Уколико надлежни орган из тачке 1. овог члана утврди да је високошколска установа која је издала страну школску исправу акредитована од стране надлежног органа у земљи издавања, поступак се наставља у складу са овим Правилником.

(5) Одлуку по захтеву странке за признавање стране високошколске исправе доноси Наставно-научно вече, као стручни орган Школе, на предлог Комисије.

#### **5. Рад Комисије**

##### **Члан 5.**

Комисија приликом разматрања захтева за признавање узима у обзир:

1. Систем образовања у земљи у којој је стечена високошколска исправа,
2. Студијски план и програм,
3. Условe уписа на студијски програм,
4. Права која даје та високошколска исправа у земљи у којој је стечена,
5. Друге чињенице од значаја за признавање високошколске исправе.

## **6. Вредновање страних студијских програма**

### **Члан 6.**

(1) Ради утврђивања предлога за признавање страног студијског програма Комисија узима у обзир врсту и ново постигнутих знања и вештина као и податке о страниј високошколској установи на којој се изводи студијски програм.

(2) Ако Комисија оцени да савладан студијски програм не даје довољно знања и вештина за позитивно вредновање страног студијског програма и признавање стручног, или научног звања које је странке навела у свом захтеву, може предложити Наставно-научном већу да услови признавање студијског програма полагањем највише три допунска испита из одређених наставних предмета.

(3) Ако странка не прихвати обавезу да положи допунске испите, или ако оцени да је потребно положити више од три допунска испита, Комисија предлаже Наставно-научном већу да одбије захтев странке.

(4) У случају из става 2. овог члана, Комисија предлаже рок од шест месеци за полагање допунских испита, из одређених наставних предмета, одређеног студијског програма.

(5) На образложени захтев странке, рок из става 4. овог члана, Наставно-научно веће може продужити за највише три месеца.

## **7. Извештај Комисије**

### **Члан 7.**

(1) Извештај Комисије садржи:

(1) Датум доношења одлуке о именовању и састав Комисије,

(2) Личне податке странке,

(3) Разлог подношења, односно правни интерес странке за признавање стране високошколске исправе,

(4) Податке о страниј високошколској установи на којој се изводи студијски програм,

(5) Податке из члана 5. и члана 6. овог Правилника,

(6) Предлог Наставно-научном већу Школе да:

- Донесе одлуку о признавању стране високошколске исправе,

- Донесе закључак којим се обавезује странка да положи допунске испите уз навођење назива испита,

- Донесе одлуку о одбијању захтева странке за признавање стране високошколске исправе.

(2) Комисија подноси писани извештај Наставно-научном већу Школе о могућности признавања и предлог за одлучивање о признавању захтева странке, по правилу, у року од 30 дана од дана достављања захтева.

(3) Извештај из става 2. овог члана потписују сви чланови. Члан Комисије који се не слаже са већинским предлогом чланова, дужан је да писмено образложи свој став.

## **8. Одлучивање о захтеву странке**

### **Члан 8.**

(1) Одлуку о признавању стране високошколске исправе доноси Наставно-научно веће Школе у року од 15 дана од дана пријема извештаја Комисије.

(2) На основу одлуке из става 1. овог члана, директор, као овлашћени орган Школе, доноси решење о признавању стране високошколске исправе и вредновању страног студијског програма, као и:

- О утврђивању права на наставак започетог високог образовања односно права на укључивање у други ниво образовања, односно

- О утврђивању врсте и нивоа студија, као и стручног назива ради остваривања права на запошљавање, или

(3) Ако је Наставно-научно веће донело одлуку о условном признавању стране високошколске исправе, директор решење доноси након што странка пружи доказе о положеним допунским испитима.

(4) Решење из става 2. овог члана, коначно је у управном поступку.

## **9. Поступак по захтеву странке за вредновање страног студијског програма који је раније позитивно вреднован**

### **Члан 9.**

(1) Једном извршено позитивно вредновање одређеног студијског програма од стране високошколске установе важи за све наредне случајеве када се ради о истом студијском плану и програму.

(2) У случају када је примљен захтев за признавање страног студијског програма који је Школа једном позитивно вредновала, а странка предлаже признавање истог нивоа образовања и исто стручно звање који су раније признати, поступак се не води пред Комисијом већ директор Школе доноси решење на основу претходне одлуке Наставно-научног већа, која садржи:

- (1) Личне податке странке,
- (2) Разлог подношења, односно правни интерес странке за признавање стране високошколске исправе,
- (3) Податке о страниј високошколској установи на којој се изводи студијски програм,
- (4) Број решења о признавању стране високошколске исправе односно позитивном вредновању истог страног студијског програма,
- (5) Датум одржавања седнице Наставно-научног већа на којој је донета одлука о позитивном вредновању истог страног студијског програма и састав Комисије на чији предлог је одлука донета,
- (6) Констатацију да су два студијска програма истоветна и да је потврда основ за издавање решења о позитивном вредновању страног студијског програма и признавању стране високошколске исправе, или
- (7) Констатацију да су накнадно извршене измене и допуне, такве да се предлаже поновно спровођење поступка признавања и вредновања страног студијског програма и у том случају захтев странке са целокупном документацијом упућује се надлежној комисији из члана 4. овог Правилника.

## **10. Евиденција**

### **Члан 10.**

(1) Школа води евиденцију о признавању страних високошколских исправа.

(2) Евиденција се трајно чува.

(3) Евиденција садржи:

1. Име, очево име и презиме, датум и место рођења и држављанство подносиоца захтева,
2. Датум пријема захтева,
3. Назив стране државе и назив организације која је исправу издала,
4. Назив високошколске исправе, број и датум издавања,
5. Назив програма с којим је исправа изједначена признавањем еквиваленције,
6. Назив програма с којим је исправа изједначена нострификацијом,
7. Положене испите за нострификацију односно признавање еквиваленције исправе,
8. Број решења о нострификацији односно признавање еквиваленције исправе и датум издавања,
9. Састав комисије за нострификацију односно признавање еквиваленције исправе.

(4) Евиденција из става 3. овог члана води се на посебном обрасцу формата А4, за сваку годину посебно.

## **11. Завршне одредбе**

### **Члан 11.**

(1) Измене и допуне овог Правилника врше се на начин и поступком прописаном за његово доношење.

**Члан 12.**

(1) Овај Правилник ступа на снагу и примењиваће се осмог дана од дана објављивања на огласној табли школе.

(2) Правилник је објављен на огласној табли 10.02.2010. године и ступа на снагу и почиње да се примењује од 18.02.2010. године.

Председник Савета

---

мр Бранко Прентовић